

淡江大學 114 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	生活俄語寫作	授課 教師	那達怡 NAYDINA TATIANA
	RUSSIAN WRITING FOR DAILY LIFE		
開課系級	歐語系俄文三A	開課 資料	實體課程 必修 上學期 2學分
	TFOUB3A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG5 性別平等 SDG16 和平正義與有力的制度		
系（所）教育目標			
一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。 二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。 三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。 四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：5.00) B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：5.00) C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：20.00) D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：40.00) E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：20.00) F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：5.00) G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：5.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：10.00) 2. 資訊運用。(比重：15.00) 3. 洞悉未來。(比重：15.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：25.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	實作課程的重點是根據 B1+ TRKI (TORFL) 計劃培養寫作技能。它包括書面文本主要類型的介紹（正式和非正式信件、摘要、論文）、書面文本設計規則、拼字和標點符號規則、語法結構和詞彙單元分析。				
	The practical course is focused on the development of writing skills in accordance with the program of B1+ TRKI (TORFL). It includes the presentation of the main types of written texts (formal and informal letters, abstract, essay), rules for the design of written texts, rules of spelling and punctuation, analysis of grammar structures and lexical units.				
本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應					
將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。					
一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。					
二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。					
三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。					
序號	教學目標(中文)			教學目標(英文)	
1	課程目標是根據 B1+ TRKI (TORFL) 計劃培養寫作技能。它包括書面文本主要類型的介紹（正式和非正式信件、摘要、論文）、書面文本設計規則、拼字和標點符號規則、語法結構和詞彙單元分析。			The course goal is the development of writing skills in accordance with the program of B1+ TRKI (TORFL). It includes the presentation of the main types of written texts (formal and informal letters, abstract, essay), rules for the design of written texts, rules of spelling and punctuation, analysis of grammar structures and lexical units.	
教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式					
序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGF	12345678	講述、討論	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作
授 課 進 度 表					
週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)			備註
1	114/09/15~ 114/09/21	Основные стили и виды письменных текстов.			
2	114/09/22~ 114/09/28	Правила заполнения анкеты. Практикум.			
3	114/09/29~ 114/10/05	Основные правила оформления текста (Заглавие, заглавные буквы, абзац, красная строка) Практикум.			
4	114/10/06~ 114/10/12	Текст-поздравление (формальный и неформальный стиль). Основные знаки пунктуации (точка, запятая, вопросительный знак, восклицательный знак). Практикум.			

5	114/10/13~ 114/10/19	Текст-письмо (формальный стиль). Знаки пунктуации (тире, кавычки). Практикум.	
6	114/10/20~ 114/10/26	Текст-письмо (неформальный стиль).	
7	114/10/27~ 114/11/02	Вводные конструкции (выражение собственного мнения). Практикум.	
8	114/11/03~ 114/11/09	Вводные конструкции (указание на источник информации или мнения). Практикум.	
9	114/11/10~ 114/11/16	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/11/17~ 114/11/23	Текст-изложение. Правила реферативного изложения прочитанного текста. Практикум.	
11	114/11/24~ 114/11/30	Текст-реферат. Лексико-грамматические задания к тексту "Память культуры"	
12	114/12/01~ 114/12/07	Конструкции выражения согласия/несогласия. Практикум.	
13	114/12/08~ 114/12/14	План реферативного изложения текста. Конструкции для реферативного изложения текста. Практикум.	
14	114/12/15~ 114/12/21	Средства связи (вводные конструкции). Практикум.	
15	114/12/22~ 114/12/28	Средства связи (вводные конструкции - продолжение). Практикум.	
16	114/12/29~ 115/01/04	期末多元評量週	
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力			
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容		性別平等教育 邏輯思考	
修課應 注意事項			
教科書與 教材		自編教材:教科書、簡報、講義 採用他人教材:簡報	

參考文獻	
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量： % ◆期中評量：50.0 % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈 〉： %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※「遵守智慧財產權觀念」及「不得非法影印、下載及散布」。請使用正版教科 書，勿非法影印他人著作，以免觸法。